

INSTRUCTION GUIDE

Light Control HS175D/HS175C

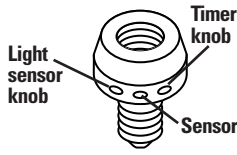
Congratulations on a wise purchase!

ENCLOSED YOU WILL FIND:

- Light Control

OPERATING DESCRIPTION

Your light control is activated by changes in surrounding light. For optimum performance, the light control should be positioned in an area exposed to a strong source of natural light. For indoor applications, ideal positioning is in a lamp fixture located within 4 ft. of a window or other light source.



Once power is supplied to your light control, the control will turn on at dusk (or when the surrounding light level becomes low enough) and then turn off after the selected time period. Once the bulb automatically turns off, it will remain off until the following night. At dusk on the following night, the light control will once again turn on then turn off after the user selected time period. As long as power is supplied to the control, the light control will continue to cycle on and off in this manner.

GUIDE D'INSTALLATION

Commande d'éclairage HS175D/HS175C

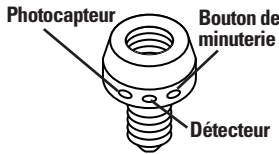
¡Nous vous félicitons de votre choix judicieux!

VOUS TROUVEREZ DANS L'EMBALLAGE :

- Commande d'éclairage

FONCTIONNEMENT

La commande d'éclairage est actionnée par les changements dans la lumière ambiante. Pour un rendement optimal, la commande devrait être placée là où elle est exposée à une source de forte lumière naturelle. À l'intérieur, le meilleur endroit est dans une lampe placée à moins de 4 pieds d'une fenêtre ou d'une autre source lumineuse.



Une fois la commande sous tension, elle s'allume à la brûnante (ou quand la lumière ambiante devient suffisamment faible) puis s'éteint à la fin du délai réglé. Une fois qu'elle s'éteint automatiquement, la lampe reste éteinte jusqu'au lendemain soir. À la brûnante, le lendemain, la commande s'allume de nouveau puis s'éteint à la fin du délai. Tant que la commande est sous tension, elle exécutera ce cycle.

INSTALLATION

1. Éteignez la lampe. Enlever l'ampoule.
2. Vissez la commande sur la lampe.
3. Vissez l'ampoule sur la commande.
4. Placez la commande de façon à ce que le photocapteur

GUÍA DE INSTRUCCIONES

Mando de alumbrado HS175D/HS175C

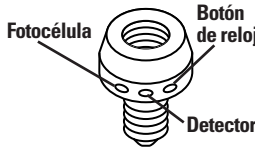
¡Felicitaciones por una compra inteligente!

INCLUIDO USTED ENCONTRARA:

- Mando de alumbrado

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

El mando es activado por cambios en la luz ambiente. Para un servicio óptimo, el mando sería colocado en un área expuesto a una luz natural intensa. Al interior, el sitio ideal es en una lámpara colocado dentro de 4 pies de una ventana o otra fuente de luz.



Una vez que el mando de alumbrado es activado, elle encenderá la lámpara al anochecer (o cuando la luz es suficiente baja), y apagará le al fin del tiempo seleccionado. Una vez que la bombilla es apagado automáticamente, ella quedará apagado hasta la tarde siguiente. Al anochecer de la tarde siguiente, el mando encenderá la lámpara de nuevo, después apagará le al fin del tiempo seleccionado. Mientras que el mando es activado, ello funcionará en este manera.

INSTALACIÓN

1. Desenfuche la lámpara. Quite la bombilla.
2. Atornille el mando en la lámpara.
3. Atornille la bombilla en el mando.
4. Ponga el visor de la fotocélula orientando hacia de una

INSTALLATION

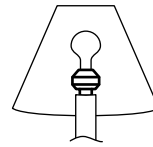
1. Turn "OFF" power to light fixture. Remove bulb.
2. Screw light control into light fixture.
3. Screw bulb into light control.
4. Position control so that the photocell eye faces a strong source of light.
5. Adjust light sensor knob to turn light on at dusk to darkness.
6. Adjust timer knob to turn light off 1 to 6 hours later.
7. Turn "ON" power to light fixture (middle setting for 3-way lamp). Light control will begin to operate in 30 to 60 seconds.

RECOMMENDED USAGE

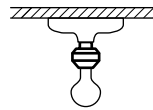
For indoor or outdoor use. Outdoor use must be in a protected fixture to prevent direct exposure to rain. We do not recommend exceeding 60 watts when using in an enclosed fixture.

OPERATING INSTRUCTIONS

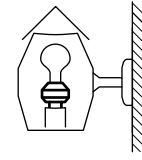
- Your light control has two adjustment features:
 - A. TIMING ADJUSTMENT - Adjust "Timer" knob as desired to a minimum setting of approximately one hour to a maximum of approximately six hours.



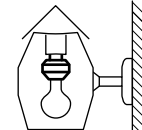
Lamp
150 Watt max.



Overhead Lamp
100 Watt max.



Upright Coach Lamp
60 Watt max.



Pendant Coach Lamp
40 Watt max.

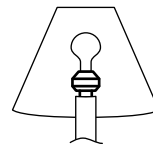
- soit face à une source forte de lumière.
5. Ajustez le bouton du détecteur pour que la lampe s'allume à la brûnante ou à la noirceur.
 6. Ajustez le bouton de la minuterie à un délai de 1 à 6 heures.
 7. Allumez la lampe (réglage médian pour une ampoule à 3 intensités). La commande fonctionnera après un délai de 30 à 60 secondes.

USAGE RECOMMANDÉ

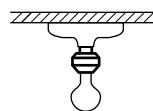
Intérieur ou extérieur. À l'extérieur, la commande doit être montée dans un luminaire protégé contre les intempéries. Nous ne recommandons pas dépasser 60 watts pour l'usage dans un luminaire fermé.

DIRECTIVES D'UTILISATION

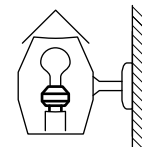
- La commande d'éclairage possède deux réglages :
 - A. MINUTERIE - Ajustez le bouton de la minuterie au minimum pour un délai d'environ 1 heure et au maximum pour un délai d'environ 6 heures.
 - B. SENSIBILITÉ - Ajustez le bouton du photocapteur vers la gauche (sens antihoraire) pour que la lampe s'allume plus tôt, ou vers la droite (sens horaire) pour qu'elle s'allume



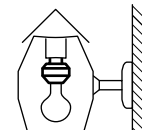
Lampe
150 Watt max.



Plafonnier
100 Watt max.



Lampadaire
60 Watt max.



Suspension
40 Watt max.

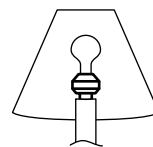
- fente de luz intensa.
5. Ajuste el botón del mando para encender la lámpara entre anochecer y oscuridad.
 6. Ajuste el botón de reloj para apagar la lámpara 1 a 6 horas después.
 7. Enciende la lámpara (ajuste medio por una bombilla a tres intensidades). El mando funcionará 30 a 60 segundos después.

USOS RECOMENDADOS

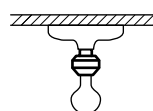
Interior o exterior. Al exterior, proteja la lámpara contra la exposición directa a lluvia. No recomendamos que 60 vatios estén excedidos cuando se utiliza en un aparato cerrado.

INSTRUCCIONES

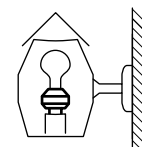
- El mando tiene dos ajustes:
 - A. AJUSTE DE TIEMPO - Ajuste el botón de reloj de un mínimo de una hora aproximadamente a un máximo de seis horas aproximadamente.
 - B. AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD - Haga girar el botón de la fotocélula en sentido opuesto a las agujas del reloj para encender la lámpara más temprano o en sentido de las agujas del reloj para encender más tarde.



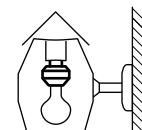
Lámpara
150 Vatios max.



Aplique
100 Vatios max.



Lámpara de pie
60 Vatios max.



Lámpara de techo
40 Vatios max.

- B. SENSITIVITY ADJUSTMENT - Adjust light sensor knob to left (counterclockwise) for earlier (brighter) activation or right (clockwise) for later (darker) activation.
- When the control is powered on in dark conditions, the timing cycle will begin.
 - Once the timing cycle begins, the lamp will remain on for one cycle duration regardless of light level.
 - To force on or extend the timing cycle for additional one to six hours:
 - A. In dark conditions, turn off lamp for approximately 60

seconds, then turn on. After 15 seconds, light bulb will turn on and timing cycle will begin.

- B. In light conditions, completely cover photocell eye until light bulb turns on.

ADJUSTMENTS

- After measuring the length of one timing cycle, adjust knob according to preference. Setting the "Timer" knob to mid-range will result in a 2-1/2 to 3-1/2 hour timing cycle.
- To adjust the light sensitivity setting, set Turn-On knob to center position. If lamp turns on before the desired darkness level is reached (i.e. early dusk), adjust knob clockwise. If lamp turns on after the desired darkness level is reached, adjust knob counterclockwise.

- plus tard (à la brûnante).
- La minuterie s'amorce dès que la lampe s'allume à la noirceur.
 - Une fois la minuterie amorcée, la lampe reste allumée pour tout le cycle, quel que soit le niveau d'éclairage ambiant.
 - Pour allumer ou prolonger le délai d'une à six heures de plus :
 - A. À la noirceur, éteignez la lampe 60 secondes environ puis allumez-la. Après 15 secondes, l'ampoule s'allumera et la minuterie s'amorcera.

B. À la clarté, couvrez le photocapteur complètement jusqu'à ce que la lampe s'allume.

AJUSTEMENTS

- Après avoir mesuré la durée du cycle, réglez le bouton à votre choix. Régler le bouton de minuterie au centre donnera une durée d'environ 2-1/2 à 3-1/2 heures.
- Pour ajuster la sensibilité, tournez le bouton du détecteur à la position centrale. Si la lampe s'allume avant que le niveau de noirceur voulu soit atteint (ex. : à la brûnante), tournez le bouton dans le sens horaire. Si la lampe s'allume après le niveau de noirceur voulu, tournez le bouton dans le sens antihoraire.

- El ciclo de reloj hace funcionar tan pronto como el mando es activado al anochecer.
- Una vez que el ciclo funciona, la lámpara quedará encendido por la duración del ciclo, sin tener en cuenta la intensidad de luz.
- Para activar o prolongar la duración del ciclo de tiempo para una a seis horas de más:
 - A. Al anochecer, apaga la lámpara por 60 segundos aproximadamente, después enciende la. Después 15 segundos, la bombilla se encenderá y el ciclo de tiempo

hará funcionar.

- B. Al día, cubra la fotocélula completamente hasta que la bombilla enciende.

AJUSTES

- Después de mediendo la duración de uno ciclo, ajuste el botón según su preferencia. Ajustando el botón de reloj en medio dará un ciclo de 2-1/2 a 3-1/2 horas.
- Para ajustar la sensibilidad a la luz, ajuste el botón del detector a medio. Si la lámpara enciende antes de la oscuridad deseada, haga girar el botón en el sentido de las agujas del reloj. Si la lámpara enciende después de la oscuridad deseada, haga girar el botón en sentido opuesto a las agujas del reloj.

Note: The light control requires a certain amount of surrounding light during the day to reset. Some applications may require initial knob adjustments to ensure re-set conditions are met so your light control will operate properly. See troubleshooting section for details.

TROUBLESHOOTING

Problem: Control turns on at dusk during the first night of operation but does not turn on at dusk during the second night (or second timing cycle) of operation: This means the light control did not see enough light during the daylight hours to reset. This problem usually occurs on cloudy or overcast days when there is no sunlight.

Solution: Move light control closer to a natural light source and/or adjust the "Turn-On" knob clockwise. Repeat on subsequent nights if necessary. The optimized "Turn-On" setting to ensure light control reset is fully clockwise.

Problem: Light control does not turn on at all.

Solution: Make sure power is supplied to light fixture. Ensure light bulb is not burned out. For 3 way lamp fixtures, make sure the lamp switch is set at the middle switch position. The light control should turn on after photocell eye sees darkness or after photocell eye is completely covered.

SPECIFICATIONS

120 V AC
150 watts max.
Incandescent or fluorescent bulb only

Remarque : La commande d'éclairage nécessite un certain niveau de lumière ambiante pendant le jour pour se réinitialiser. Dans certains cas, il faudra faire des ajustements initiaux pour assurer que la commande fonctionne correctement. Voyez la section de dépannage.

DÉPANNAGE

Problème : La commande s'allume à la brúnante le premier soir mais ne se rallume pas le lendemain (ou lors du deuxième cycle).

La commande ne capte pas suffisamment de lumière pendant la journée pour se réinitialiser. Le problème survient habituellement par temps couvert ou nuageux quand il n'y a pas de soleil.

Solution : Approchez la commande de la source de lumière naturelle et ajustez le bouton du détecteur dans le sens horaire. Répétez les soirs suivants s'il le faut. Tournez le bouton du détecteur complètement à droite pour un réglage optimal.

Problème : La commande ne s'allume pas du tout.

Solution : Assurez-vous que la lampe est sous tension. Assurez-vous que l'ampoule n'est pas brûlée. Pour les lampes à 3 intensités, assurez-vous que l'interrupteur est réglé à la position médiane. La commande devrait s'allumer une fois que le photorécepteur est exposé à la noirceur ou est complètement recouvert.

SPECIFICATIONS

120 V CA
150 watts max.
Ampoule à incandescence ou fluorescente seulement

Nota: El mando necesita una cierta cantidad de luz ambiente durante el día para se reajustar. Algunas aplicaciones necesitarán primeros ajustes para asegurar que el mando funcionará bien. Lea la solución de problemas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: El mando acciona al anochece en el primero día, pero no en el siguiente día (o siguiente ciclo de tiempo). Este significa que el mando no hizo recibido una luz suficiente durante el día para se reajustar. Este problema ocurre usualmente en los días nubosos o cubiertos, sin luz del sol.

Solución: Ponga el mando en un sitio más cercano de la fuente de luz natural y/o ajuste el botón del detector en sentido de las agujas del reloj. Vuelva a hacer en siguientes veces si necesario. El ajuste óptimo para asegurar que la lámpara enciende es completamente en el sentido de las agujas del reloj.

Problema: El mando no funciona.

Solución: Asegure que la lámpara hace corriente. Asegure que la bombilla no se apagada. Por una lámpara de 3 intensidades, asegure que el ajuste es a medio. El mando debería funcionar después que el fotocélula es cubierta o en la oscuridad.

ESPECIFICACIONES

120 V CA
150 vatios máximo
Sólo bombillas incandescentes o fluorescentes

LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

Lamson & Sessions
Attn: LHP Customer Service
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS

GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan O envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas no están cubiertas por la garantía - Pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® - lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Patent #5,789,868

Carlson®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com
Made in China
©2007 LAMSON & SESSIONS

070313 IS112

NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTES, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

AUTRES CARLON :

- Extend-A-Chime® - vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et Carillon enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Brevet n° 5,789,868

Carlson®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com
Fabriqué en Chine
©2007 LAMSON & SESSIONS

070313 IS112

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® - para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado.

Patente núm. 5,789,868

Carlson®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com
Hecho en China
©2007 LAMSON & SESSIONS

070313 IS112